

## **Relazione annuale attività 2018**

Cari soci e care socie,

la chiusura del bilancio annuale è sempre un momento di valutazione delle attività svolte, di quelle non svolte, di quello che avremo voluto fare e di quello che abbiamo potuto fare. E' un momento di confronto che ci mette a nudo e che vuole mostrare agli altri, non solo ai nostri soci, il nostro operato e perché no, nella nostra semplicità anche le difficoltà incontrate.

Lo scorso anno per noi è stato un anno molto importante. Chiusa la convenzione con l'Amministrazione Comunale a fine 2017, abbiamo in primo luogo cercato di costruire un percorso con chi come noi condivide un grande amore per la cultura e una passione per il territorio in cui vive, convinte come siamo che sia grande il bisogno di animare spazi pubblici con la partecipazione, per aiutare le persone a riconoscersi fra diversi, a ritrovare il filo di un ragionamento comune, a costruire progetti condivisi e riporre fiducia nel futuro.

E' così che è nato il progetto **"Rigenerazione Culturale Urbana"** finanziato con il bando della BCC MILANO e che ha trovato residenza al Centro Culturale Valmaggi, grazie alla fiducia che la cooperativa di abitazione Nuova Torretta ha riposto in noi e nel nostro lavoro. Abbiamo dato vita così ad innumerevoli iniziative ed eventi, più sotto dettagliate, ma ancor più importante abbiamo iniziato a lavorare con l'apertura verso il quartiere, verso altre associazioni e centri aggregativi che già operano nella zona, con l'intento di promuovere la cultura, creare occasioni di incontro e condivisione, favorire la diffusione delle espressioni artistiche. Possiamo dire che la sfida è stata vinta anche se ancora dobbiamo lavorare per rendere più conosciuto e condiviso lo spazio e le iniziative che li si organizzano.

La nostra presenza è stata apprezzata e questo ha fatto sì che il contratto di affitto dello spazio sia stato rinnovato per altri due anni.

Naturalmente abbiamo continuato a lavorare anche in altre parti della città, dove ormai da anni portiamo avanti in particolare i nostri laboratori teatrali. Abbiamo anche ritenuto importante collaborare in due reti associative che si sono costituite nella città: il Comitato antifascista e Sesto dei Popoli. Il comitato antifascista ha lavorato ad alcuni eventi legati alla storia della Resistenza e della lotta di Liberazione, mentre Sesto dei Popoli si sta muovendo nell'ambito dell'accoglienza e del dialogo tra comunità.

Ora in dettaglio le principali iniziative condotte.

### **RIGENERAZIONE CULTURALE URBANA**

Il progetto, che ha ottenuto un finanziamento di € 2.000,00 dal bando della BCC-MILANO e che allegiamo alla presente relazione, si è sviluppato attraverso la realizzazione di laboratori e corsi, spettacoli teatrali, mostre, incontri e convegni. Ultima iniziativa l'apertura della Biblioteca di Comunità, inaugurata a dicembre e che in questi mesi sta prendendo avvio in modo definitivo. Ha dato inizio a tutte le attività e le iniziative il pomeriggio dell'open day del 3 febbraio, dove oltre a presentare il programma si è giocato al teatro di improvvisazione. Di seguito il dettaglio di quanto è stato realizzato nel corso dell'anno:

### ***“DUB – Donne e uomini da bar”***

Quindici incontri svoltisi dal mese di gennaio ad aprile – 17 iscritti, quota iscrizione € 30.

Il nostro laboratorio teatrale ha avuto come obiettivo quello di rimettere in scena uno spettacolo corale che vedesse interagire tutti i partecipanti al corso. Essendo un numero elevato abbiamo deciso di suddividere i partecipanti in due gruppi e portare in scena due pezzi, presentate nell’Auditorium delle scuole civiche all’interno della Festa delle Associazioni il 20 maggio 2018.

### ***“TEATROLAB”***

È il laboratorio proposto al mattino, svoltosi in due edizioni di dieci incontri l’una dal mese di febbraio ad aprile e dal mese di ottobre a dicembre – 6 iscritti, quota iscrizione € 10. Il percorso è stato molto apprezzato, anche se il numero dei partecipanti è stato contenuto, sono però tutti abitanti del quartiere e questo era uno degli obiettivi che ci eravamo poste. I partecipanti hanno dato vita a piccole esibizioni anche loro il 20 maggio e nella festa di Natale al Centro Valmaggi.

### ***“TEATRO RAGAZZI”***

Abbiamo avviato un nuovo corso sperimentale per dieci incontri dal mese di ottobre - 6 iscritti, costo di iscrizione € 10. Il laboratorio proposto è piaciuto ed infatti è stato seguito da altri dieci incontri dal mese di gennaio 2019. L’idea per il prossimo autunno è di unificare a questo laboratorio quello del Teatro Ginko, in modo da avere un unico corso con più iscritti, contenere i costi e semplificare l’organizzazione.

### ***“ANIMALIBRI”***

Quattro incontri svoltisi nel mese di ottobre – 5 iscritti. quota iscrizione € 10.

Il corso di letture animate che propone l’approfondimento sulla lettura ad alta voce per genitori, educatori, nonni e per chiunque desideri leggere e raccontare storie.

### ***“DIZIONE”***

Quattro incontri svoltisi nel mese di novembre – 9 iscritti, quota iscrizione € 10.

Il corso di dizione che aiuta a destreggiarsi meglio nella corretta pronuncia italiana, possiamo già dirvi che è stato seguito da una seconda parte iniziata nel mese di gennaio 2019.

### ***“CINEMATOGRAFIA”***

Quattro incontri svoltisi tra novembre e dicembre – 8 iscritti, quota iscrizione € 10.

La prima volta di questo percorso che è stato proposto in doppia veste: la sera per gli adulti e il pomeriggio all’interno del laboratorio teatrale per i ragazzi. Un laboratorio di approfondimento sul linguaggio cinematografico, sulle tecniche di ripresa, su alcuni grandi registi internazionali.

### **“SCIE”**

Nel mese di maggio in collaborazione con Diego Copetti e Romano Campalani, fotografi di Freecamera, è stata allestita una bellissima mostra fotografica i cui scatti rappresentavano in una veste particolare la nostra città. Oltre alla mostra in sé abbiamo voluto cogliere gli spunti che le fotografie davano, organizzando l'incontro **“Raccontando la città”** dove con Giorgio De Vecchi e Alessandro Capelli si è parlato della storia di Sesto San Giovanni, del futuro delle grandi metropoli e del rapporto degli abitanti con il territorio.

### **“SPETTACOLI TEATRALI”**

Sono stati quattro gli spettacoli e le narrazioni teatrali proposte:

**“Animalibri”** il 24 febbraio e **“Il laboratorio di madre natura”** il 25 marzo, due proposte per bambini e bambine proposto al pomeriggio e seguiti dalle merende. In entrambi i casi una buona partecipazione.

**“Holly e le altre”** l'11 marzo, narrazione teatrale sulle conquiste e le battaglie delle donne negli anni cinquanta, viste attraverso alcune figure femminili di grandi attrici e artiste dell'epoca.

**“La corte dei miracoli”** 13 giugno, uno spettacolo offerto nel giardino condominiale dei palazzi di via Campestre e proposto dagli amici de “Il clan Teatro”. Tutto basato sull'improvvisazione, è stato fatto nell'ottica di ampliare gli spazi e i momenti di socializzazione in quartiere.

**“Se così fossi”** il 25 novembre, in occasione della giornata contro la violenza sulle donne. Lo spettacolo era inserito all'interno della mostra pittorica **“Ri-Belle”** con lavori delle donne ospiti del centro di supporto della Grande Casa onlus, e seguito da un dibattito a più voci sulla situazione dei servizi a disposizione delle donne e sugli interventi culturali e formativi necessari per sconfiggere il problema della violenza sulle donne.

Abbiamo chiuso l'anno con una festa il 20 dicembre, quando oltre al consueto scambio di auguri, abbiamo inaugurato la Biblioteca di Comunità.

### **“INCONTRI CULTURALI E MUSICALI”**

Nel mese di ottobre abbiamo dato vita ad un percorso che vuole indagare sui bisogni e le necessità dei giovani e su come le nostre città sanno dare risposte efficaci a tali domande. Il percorso chiamato **“Giovani: territorio, talenti, scuola, precariato, identità, cultura. Le nostre città con le loro istituzioni politiche, sociali, economiche sanno dare spazi, risposte e risorse ai giovani?”** si è sviluppato in tre incontri:

- **“Quando i giovani vogliono vivere d'arte. Dal Conservatorio alla realtà”** incontro/concerto con cinque giovani musicisti, 4 ottobre;
- **“Ciao amore ciao”** presentazione del libro di Assunta Sarlo che indaga sui giovani che partono all'estero per studiare o lavorare e i genitori che restano, 18 ottobre;
- **“Fotografia, storia, narrazione. Quando con cultura si mangia”** incontro con alcuni giovani protagonisti di storie imprenditoriali e di lavoro di successo legate al mondo della cultura, 25 ottobre.

Proprio perché alle parole cerchiamo poi di far seguire sempre anche dei fatti, abbiamo organizzato un concerto in collaborazione con **Il Punto d'Incontro** presso l'oratorio di Via Pisa, del progetto orchestrale **Basically Swing Jokerstra** il 30 novembre. Abbiamo voluto cioè aprire uno spazio inconsueto ad un progetto artistico giovanile di qualità, cercando quindi di sostenerlo e al contempo di offrire un'occasione culturale nuova per il quartiere.

Legato invece al tema della salute un incontro in collaborazione con Abilita coop. sociale il 30 giugno dal titolo **"I disturbi neurocognitivi. La relazione che cura"**. Questo era il secondo appuntamento e faceva seguito ad uno svoltosi presso la Casa delle Associazioni sempre nel mese di giugno.

Il 17 novembre nella piazzetta di Via F.lli Di Dio abbiamo organizzato un breve concerto **"I diritti sono più belli dei fiori"** di Checcoro, coro Lgbt di Milano, che ha animato il pomeriggio e creato un momento di riflessione sui temi dell'uguaglianza, delle discriminazioni di genere e sul contrasto alla violenza sulle donne.

## **L'ALTRA PARTE DI CITTA'**

### **"TEATROLAB"**

Centro Culturale Nullo Bulgarelli – Dieci incontri svoltisi dal mese di ottobre a dicembre – 8 iscritti quota iscrizione € 10.

I laboratori dei Teatrolab sono stati proposti al Centro Culturale Bulgarelli di Via Boccaccio avviando una proficua e bellissima collaborazione con il centro stesso. Il corso è infatti proseguito nel 2019, seguito da altri eventi li organizzati.

### **"LABORATORI TEATRALI PER RAGAZZI E RAGAZZE"**

**"Fare Compagnia"** presso il Teatro dell'I.C. Anna Frank – Tre diversi corsi suddivisi per età e capacità, distribuiti in 20 incontri di un'ora e mezza che seguono il calendario scolastico (quindi una prima parte che termina ad aprile con il saggio finale, ed il nuovo corso che riprende ad ottobre per chiudersi nell'anno successivo) – 35 iscritti costo di iscrizione € 50. Il percorso del 2017/2018 ha portato i ragazzi e le ragazze di tutti e tre i corsi a mettere in scena insieme una bellissima rilettura del classico "Alice nel paese delle Meraviglie".

**"Teatro Ginko"** presso la Casa delle Associazioni - Il laboratorio ha proseguito l'esperienza che era stata avviata dall'associazione Le Malandre, è iniziato nel mese di ottobre per terminare a marzo 2019. – 6 iscritte costo di iscrizione € 10. Come dicevamo sopra, questo percorso sarà unificato con quello che si tiene al Centro Valmaggi.

### **“GRUPPO DI LETTURA”**

Sono proseguiti per tutto l'anno gli incontri mensili del gruppo di lettura “Leggere, incontrarsi, conoscersi” centrato sulla letteratura araba e coordinato da Jolanda Guardi. Una partecipazione costante che si è ritrovata nei locali della Casa delle Associazioni e che è continuata anche nel 2019.

### **“SPETTACOLI TEATRALI ED INCONTRI CULTURALI”**

Alcuni spettacoli e narrazioni teatrali sono stati proposti sia a Sesto San Giovanni che fuori città:

- **“Holly e le altre”** a Biassono in occasione della Giornata Internazionale della Donna il 10 marzo e presentato poi in forma ridotta presso il negozio “Gioielleria Stadler” del nostro socio e amico Rodolfo Stadler il 2 dicembre;
- **“Un viaggio nel mondo del tango”** la presentazione dei libri di Sabatino Annechiarico, fatta presso i giardini di Viale Marelli il 21 giugno, in collaborazione con l'Associazione Vivi Vittoria;

Abbiamo partecipato alle feste delle associazioni sestesi, svoltesi a maggio e settembre, rispettivamente con un gazebo in piazza Oldrini e gli spettacoli teatrali il 20 maggio, e con un laboratorio di arte-terapia condotto dalla socia Franca Alleva, nella festa di settembre.

Ed ora un approfondimento alle voci di bilancio. Come tutti voi sapete il bilancio delle associazioni è redatto con criterio di cassa, cioè sono riepilogate le voci di entrate ed uscite realmente avvenute nel corso dell'anno.

## **ENTRATE**

**Quote associative € 2.220,00** - Sono le quote sociali sottoscritte dagli associati che sono 111 con il notevole incremento rispetto allo scorso anno di 38 soci, tra nuovi e coloro che hanno rinnovato la quota sociale.

**Donazioni € 1.140,00** - Sono donazioni raccolte durante l'anno da privati e per l'importo di € 600 da l'associazione Agorà di Bresso per una collaborazione che abbiamo fatto nei loro campi estivi, coordinando due laboratori teatrali.

**Contributo due per mille € 7.424,42** - Nel mese di settembre ci è stato accreditato dal ministero della Cultura il contributo relativo al due per mille per l'anno 2016. Una somma notevole che nasce da 318 firme a nostro favore fatte nella dichiarazione dei redditi. Purtroppo è stata un'iniziativa durata un solo anno.

**Contributi per iniziative € 4.089,00** - Sono i contributi ricevuti per le singole iniziative organizzate:

Contributo da Comune di Sesto S.G. per l'organizzazione di due concerti per "Estate sestese" edizione del 2017	619,00
Contributo da BCC-MILANO per organizzazione del premio "La Torretta"	2.800,00
Contributo da FNP CISL per spettacolo "Holly e le altre"	500,00
Contributo da CGIL Sesto San Giovanni per il concerto del 25 luglio	170,00

**Iscrizione corsi € 2.530,00** - Riguardano le quote per l'iscrizione ai corsi e ai laboratori organizzati durante l'anno: D.U.B. - Fare Compagnia - Teatro Ginko - Teatro ragazzi - Animalibri - Teatrolab - Dizione - Cinematografia. Le quote di iscrizione ai corsi sono sempre minime, da dieci a cinquanta euro per i corsi semestrali, contribuiscono a coprire i costi dei docenti direttamente coinvolti.

**Rimborsi depositi cauzionali € 1.314,67** – Somme relative ai rimborsi dei depositi cauzionali a favore del Comune di Sesto San Giovanni per l'utilizzo delle sue sale.

**Avanzo di gestione 2017 € 2.037,85** – E' naturalmente l'avanzo dell'anno precedente.

## USCITE

**Compensi collaboratori € 8.706,46** – Tutto il lavoro generale di progettazione, gestione, coordinamento e conduzione dell'associazione è al 90% svolto in forma di volontariato. Di seguito la tabella di dettaglio:

Docenze per corsi	3.497,04
Compensi per realizzazione sito e coordinamento progetto bando	1.760,00
Compensi per musicisti	1.280,00
Ritenute acconto su compensi collaboratori	2.169,42

**Attrezzature e spese per eventi € 2.012,61** – In questa voce sono riepilogate le spese relative agli acquisti diretti all'organizzazione di ogni singola iniziativa: dai service audio/luci, alle scenografie, alle spese per gli aperitivi o le merende, ai diritti SIAE, ecc.

**Spese per affitti e utilizzo sale € 1.463,60** - Sono le somme pagate per l'utilizzo delle sale della Casa delle Associazioni per il corso teatrale e il gruppo di lettura, l'Auditorium per gli spettacoli teatrali e la TARI relativa all'utilizzo nel 2017 dello Spazio Talamucci (€ 252,84) e di Spazio Arte (€ 361,76).

**Spese per stampe varie € 414,80** – Sono i costi di stampa di: locandine, inviti e programmi di sala, copioni per gli spettacoli, stampe di grande formato per le scenografie, attestati di fine corso, fotografie per le mostre.

Le altre voci di spesa sono ben identificabili, mentre nelle spese varie sono inseriti i costi del rinnovo del sito internet, la duplicazione delle chiavi del centro Valmaggi e una multa per divieto di sosta.

Il rendiconto si chiude con un avanzo di gestione pari a € 6.598,26. La gestione economica e finanziaria dell'anno è stata sicuramente positiva, ha visto un incremento delle attività, una programmazione impegnativa che si articola, si sviluppa e cresce anche nel 2019, per questi motivi vi invito ad approvare la presente relazione e il rendiconto al 31.12.2018, ringraziando tutte e tutti per il sostegno che ci avete dato, senza il quale tutto questo non sarebbe stato possibile.